

APPENDIX

A Resource List for Interculturality



Shinagawa, Tokyo

APPENDIX

Resource List

What resources are available from the *Kakehashi* perspective? The list below is provided for those who are interested in furthering their studies on the related topics. The list consists of the following categories: 1) a reference list related to overseas Japanese, intercultural education, intercultural identity, heritage language education, and language education with a special reference to intercultural competences; and 2) Voices of *Kakehashi*, i.e., links to the video clips of *Kakehashi* people.

1) Reference List

Adachi, K. (1976). *The Enemy That Never Was*. Toronto: McClelland & Stewart.

Aoki, T T. (1991). Bridges that rim the Pacific. In T T. Aoki (Ed.), *Inspiriting curriculum and pedagogy: Talks to teachers*. Edmonton: Curriculum Praxis, Department of Secondary Education, University of Alberta.

Azuma, E (2003). "The Pacific era has arrived": Transnational education among Japanese Americans, 1932-1941, *History of Education Quarterly*, 43 (1), 39-73.

Bhabha, H. K. (1994). *Location of culture*. London/New York: Routledge.

Byram, M., & Zarate, G. (1996). Defining and assessing intercultural competence: Some principles and proposals for the European context. *Language Teaching*, 29 (4), 239-243.

Byram, M., Gribokova, B., & Starkey, H. (2002). *Developing the intercultural dimension in language teaching: A practical introduction for teachers*. Strasbourg: Language Policy Division Directorate of School, Out-of-School and Higher Education, Council of Europe.

- Cho, G., Cho, K., & Tse, L. (1997). Why ethnic minorities want to develop their heritage language: The case of Korean–Americans. *Language, Culture and Curriculum, 10*(2), 106-112.
- Cho, G. and Krashen, S. (1998). The negative consequences of heritage language loss and why we should care. In S. Krashen, L. Tse, and J. McQuillan (Eds.), *Heritage Language Development* (pp. 31-39). Culver City, CA: Language Education Associates.
- Cho, G. (2000). The role of heritage language in social interactions and relationships: Reflections from a language minority group. *Bilingual Research Journal, 24* (4), 369-384.
- Colluchi, E. (2013). Arts-based research in cultural mental health. In Y. Kashima, E.S. Kashima & R. Beatson (Eds.), *Steering the cultural dynamics: Selected papers from the 2010 Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology* (pp. 41-48). Melbourne: International Association for Cross-Cultural Psychology.
- Davis, C.S., & Ellis, C. (2009). Autoethnographic introspection in ethnographic fiction: A method of inquiry. In Liamputtong P. & Rumbold, J. (Eds.), *Knowing differently: Arts-based and collaborative research methods* (pp. 99-117). New York: Nova Science Publishers.
- Diversi, M. McConnell-Ginet, S. (2009). Young and strapped in America: Learning through a short story about a Latino youth finding meaning through Tupac's rap. In Liamputtong P. & Rumbold, J. (Eds.) *Knowing differently: Arts-based and collaborative research methods* (pp. 67-79). New York: Nova Science Publishers.
- Eckert, P. (2000). *Linguistic variation as social practice*. Oxford, Blackwell.
- Eckert, P. and S. McConnell-Ginet (1992). Communities of practice: Where language, gender and power all live. In K. Hall, M. Buchholtz and B. Moonwomon (Eds.), *Locating power: Proceedings of the Second Berkeley Women and Language Conference* (pp. 89-99). Berkeley, Berkeley, CA: Women and Language Group, University of California.
- Feuerverger, G. (1986). *Jewish-Canadian ethnic identity and non-native language learning*. Unpublished doctoral dissertation, University of Toronto.
- Feuerverger, G. (1991). University students' perceptions of heritage language learning and ethnic identity maintenance. *Canadian Modern Language Review, 47*(4), 660-677.

- Fujii, S. 1997. *Tokyo Bunka Gakuen no tanjo to sono seishin: Shodai kocho Nitobe Inazo to soritsusha Morimoto Kokichi* (The inception of Tokyo Bunka Gakuen and its spirit: first principal, Nitobe Inazo and its founder, Morimoto Kokichi). Tokyo: Tokyo Bunka Gakuen.
- Gupta, A.K. & Govindarajan, V. (2002). Cultivating a global mindset, *Academy of Management Executive*, 16(1), 116-126.
- Gupta, A.K., Smith, K.G., & Shalley, C.A. (2006). The Interplay between exploration and exploitation. *Academy of Management Journal*, 49(4), 693-706.
- Ichioka, Y. (1988). *The Issei: The World of the first generation Japanese immigrants, 1885-1924*. New York: The Free Press.
- Kim, Y. Y. (1994). Beyond cultural identity. *Intercultural Communication Studies*, 4(1), 1-23.
- Kim, Y. Y. (2007). Ideology, identity, and intercultural communication: An analysis of differing academic conceptions of cultural identity. *Journal of Intercultural Communication Research*, 36(3), 237-253.
- Kinginger, C. (2004). Alice doesn't live here anymore: Foreign language learning and identity reconstruction. In A. Pavlenko & A. Blackledge (Eds.), *Negotiation of identities in multilingual contexts* (pp.219-242). Clevedon, U.K.: Multilingual Matters Ltd.
- Kitahara-Takano, S. (2012). Tsunagaru Nihon kara kokusaika suru Nihon e: Rio de Janeiro no nihongojin kara miru nihongo nihon bunka no chuutairyoku (from linking Japan to internationalizing Japan: A case of bridging capacity of Japanese language and culture among Japanese speakers in Rio de Janeiro). In *International symposium report: Towards a construction of international Japanese studies* (pp. 119-125). Tokyo: International Center for Japanese Studies, Tokyo University of Foreign Studies.
- Kojima, M. (1993). *Dainiji sekai taisen zen no zaigai shitei kyouiku ron no keifu* (A historical overview of debates on overseas Japanese children's education in the pre-WWII period). Kyoto: Ryukoku University.
- Kramsch, C. (Ed.) (2002). *Language acquisition and language socialization: Ecological perspectives*. London and New York: Continuum.
- Lo Blanco, J., Liddicoat, A.J. & Crozet, C. (1999). *Striving for the third place: Intercultural competence through language education*. Melbourne: The National Languages and Literacy Institute of Australia.

- Matsubayashi, Y. (1985). The Japanese language schools in Hawaii and California from 1892 to 1941, Unpublished doctoral dissertation, University of San Francisco.
- Miller, R. L. (1992). The human ecology of multiracial identity. In: M. Root (Ed.), *Racially mixed people in America*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Morimoto, T. (1989). Language and heritage maintenance of immigrants: Japanese language schools in California, 1903-1941. Unpublished doctoral dissertation, UCLA.
- Oketani, H. (1997). Additive bilinguals: The case of post-war second generation Japanese Canadian youths. *Bilingual Research Journal: The Journal of the National Association for Bilingual Education*, 21(4), 359-379.
- Oshiro, G. (1985). Internationalist in prewar Japan: Nitobe Inazō, 1862-1933. Unpublished doctoral dissertation, University of British Columbia.
- Polanyi, L. (1995). Language learning and living abroad: Stories from the field. In B. Freed (Ed.) *Second language acquisition in a study abroad context*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Richards, J. C. and Farrell, S. C. (2005). *Professional Development for Language Teachers: Strategies for Teacher Learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Root, M. (Ed). (1992). *Racially mixed people in America*. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Rummens, J. (1993). Personal identity and social structure in Sint Maartin/ Saint Martin: A plural identities approach. Unpublished Thesis/Dissertation: York University.
- Rummens, J. A. (2001). Addressing the Canadian context: Identity research gaps and policy recommendations. In *Conference Proceedings*. Paper presented at Policy-Research Seminar on Ethnocultural, Racial, Religious and Linguistic Diversity and Identity, Halifax, November 1-2. Ottawa: Canadian Heritage (Multiculturalism).
- Rummens, J. A. (2003). Identity and diversity: Overlaps, intersections and processes, *Canadian Ethnic Studies* (Special Issue: Intersections of Diversity), 35(3), 10-25.

- Sato, T. (1954). *Bankuubaa Nihongo Kyoritsugo Gakko Enkakushi* (History of Vancouver Japanese Language School). Tokyo: Nichibo Publishing.
- Sigman, S. (1998). Relationships and communication: A social communication and strongly consequential view. In R.L. Conville & L. E. Rogers (Eds.), *The meaning of "relationship" in interpersonal communication* (pp. 47-68). Westport, CT: Praeger Publishers.
- Smith, D. G. (2003). Preface: Thoughts on living in-between. In E. Hasebe-Ludt & W. Hurren (Eds.), *Curriculum intertext: Place/language/pedagogy* (pp. xv-xvii). New York: Peter Lang Publishing, Inc.
- Tse, L. (1999). Finding a place to be: Ethnic identity exploration of Asian Americans, *Adolescence* 34(133), 121-138.
- Urrieta Jr., L., & Quach, L.H. (2000). My language speaks of me: Transmutational identities in L2 Acquisition, *High School Journal*, 84(1), 26-35.
- Yoshida, R. (Ed.) (2005). A History of transnational education (Ekkyo kyoiku) of the Japanese immigrants in the U.S., 1877-1945. Tokyo: Nihon Tosho Center.

2) Voices of *Kakehashi* video clips

2.1) The voices of the panellists at the Symposium, Voice of *Kakehashi* in Multicultural Canada, Oct. 25, 2015, at University of British Columbia

Please access the following link for viewing highlights of the panel discussion.

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Chika - challenges. In Voices of Kakehashi in multicultural Canada symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from https://youtu.be/mikpGBvju4?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Chika - rewards. In Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from https://youtu.be/_n6tsmGWN1A?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Rei - challenges. In Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from: https://youtu.be/GmBUUnV9YviY?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Rei - rewards. In Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from: https://www.youtube.com/watch?v=3hyHYCeJMtK&list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg&index=4

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Matthew - challenges. In Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from: https://youtu.be/MXeITHbe59c?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Matthew - rewards. In Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from: https://youtu.be/s0_sNNBxxpg?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Susan - challenges. In Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia [Video file]. Retrieved from <https://>

youtu.be/8ndp6bkUy6M?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

2015, October 25). The voices of the five panellists: Susan - rewards. In *Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia* [Video file]. Retrieved from https://youtu.be/QSAO-vmpIS4?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Margaret - challenges. In *Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia* [Video file]. Retrieved from https://youtu.be/A5qNENKIkTU?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

(2015, October 25). The voices of the five panellists: Margaret - rewards. In *Voices of Kakehashi in Multicultural Canada Symposium at Vancouver, British Columbia, University of British Columbia* [Video file]. Retrieved from https://youtu.be/Gq9Mdlo-ZCQ?list=UUpunqESXhSes_-zgDNjNYYg

2.2) Youtube video clips

AFP News Agency. (2012, June 4). Left behind: Japanese Brazilians seek new identity [video file]. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=ZrbOdG3gxZg>

TUJFilms. (2013). João Paulo: A Young Brazilian in Japa [video file]. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=gHTRG2vrllw>

Hafu Film. [Official Trailer] (2013, August 13). Hafu: the mixed-race experience in Japan [video file]. Retrieved from https://www.youtube.com/watch?v=6j_wQQZY-OE

Hafu Japanese Project. (2010, July 6). Hapami: Hapa Japan [video file]. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=96SbzJX1Jlw>

kanadajin3. (2015, April 22). Am I Canadian or Japanese? Japan problems [video file]. Retrieved from https://www.youtube.com/watch?v=a_EUORNDZto

Meditating Bunny Studio. (2013, October 10). What are you anyways? [video file]. Retrieved from https://www.youtube.com/watch?v=9XrWyfB-_sY

Capo, M. D. (2014, August 10). 12 Things Half Japanese (half Asian) People Get All the Time | HAPA HOUR [video file]. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=oqkUHhovA9s>